



# TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH BẢO MINH

ISO 9001 : 2000

26 Tôn Thất Đạm, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh -ĐT: 84.8.38294180

## ĐƠN BẢO HIỂM

<b>THÔNG TIN ĐƠN BẢO HIỂM/</b> <i>POLICY INFORMATION</i>		Số Đơn Bảo Hiểm/ : XCG-P00000053 <i>Policy NO.</i>
		BEST code : PS05.123
		Tên công ty : TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH <i>Company name</i> : BẢO MINH GIA ĐỊNH (MÃ SỐ: 90)
		Nơi cấp đơn : NGÂN HÀNG TMCP BẢN VIỆT <i>Agency</i>
Người được bảo hiểm <i>Policy Holder</i>		: Nguyên cảm bình
Địa chỉ/Address		: Thành phố hồ chí minh, Huyện Gia Bình, Tỉnh Bắc Ninh
CMND/Mã số thuế/ <i>ID No./Tax No.</i>		:
Thời hạn bảo hiểm/ <i>Period of Insurance</i>		: Từ/From 14-01-2019 Đến/To 14-01-2020 (Bao gồm cả hai ngày này/Both Dates Inclusive)
Ngày yêu cầu bảo hiểm/ <i>Date of proposal and declaration</i>		10-01-2019
<b>PHÍ BẢO HIỂM (đã được làm tròn)/PREMIUM (Rounded)</b>		
Phí bảo hiểm bắt buộc/ <i>Compulsory premium</i>		: 0 VNĐ
Phí bảo hiểm tự nguyện/ <i>Voluntary premium</i>		: 8,850,000.00 VNĐ
Tổng phí bảo hiểm chưa thuế/ <i>Total Premium</i>		: 8,850,000.00 VNĐ
Thuế/VAT		: 885,000.00 VNĐ
Tổng phí bảo hiểm phải trả (bao gồm thuế GTGT)/ <i>Total Payable incl.VAT</i>		: 9,735,000.00 VNĐ
<b>THÔNG TIN CHI TIẾT VỀ ĐỐI TƯỢNG ĐƯỢC BẢO HIỂM/RISK DETAILS</b>		
Loại hợp đồng/Type Of Cover		: Bảo hiểm tự nguyện vật chất xe
Biển số xe/Regn No.		: 012345
Số khung/Chassis No.		:
Số máy/Engine No.		:
Mục đích sử dụng/ <i>Type of Use</i>		: Xe ô tô không kinh doanh vận tải
Loại xe/Make/Model		: Xe pickup
Năm sản xuất/ <i>Year of Manufacture</i>		: 2014
Số chỗ ngồi (Bao gồm lái xe)/ <i>Seating Cap.Driver (incl.Driver)</i>		: Xe Pickup

# ĐƠN BẢO HIỂM

Số Đơn Bảo Hiểm/: PS05.123 Policy NO.			
Giá trị xe/Car value	: 500,000,000.00 VNĐ		
Số tiền bảo hiểm/Sum insured	: 500,000,000.00 VNĐ		
Người thụ hưởng/Inheritor	: Ngân hàng phương đông		
Địa chỉ/Address	: Hồ chí minh		
MST/Tax ID	:		
QUYỀN LỢI BẢO HIỂM/LIST OF COVERAGE			
Bảo hiểm/ Coverage	Mức trách nhiệm/Limits	Số lượng hành khách/Number of Passenger	Phí/Premium
	Số tiền bảo hiểm/ Sum Insured	Trọng tải hàng hoá (tấn)/ Good Weight (Tonne)	
A - Bảo hiểm bắt buộc/ Compulsory Coverage	:		0 VNĐ
- Thiệt hại thân thể người thứ ba (người/vụ)/ Third Party Bodily Injury (person/occurrence)	: 0 VNĐ		
- Thiệt hại tài sản người thứ ba trong 1 vụ/ Third Party Property Damage per occurrence	: 0 VNĐ		
- Thiệt hại thân thể hành khách (người/vụ)/ Passenger Bodily Injury (person/occurrence)	: 0 VNĐ		
- Số giấy CNBH/Motor Certificate	:		
B - Bảo hiểm tự nguyện/Voluntary Coverage			
1 - Thiệt hại vật chất xe trong 1 vụ/ Physical Damage Insurance per occurrence	: 0,00 VNĐ		7,500,000.00 VNĐ
Mức khấu trừ/Deductible	: 0,00		

# ĐƠN BẢO HIỂM

Số Đơn Bảo Hiểm/: PS05.123  
Policy NO.

## C - Điều khoản sửa đổi bổ sung /

*Additional Coverage*

- Bảo hiểm thay thế đổi mới (bảo hiểm mới thay cũ)/	: 500,000,000.00 VNĐ	450,000.00 VNĐ
- Bảo hiểm lựa chọn cơ sở sửa chữa/	: 500,000,000.00 VNĐ	450,000.00 VNĐ
- Bảo hiểm tổn thất của động cơ khi xe hoạt động trong khu vực bị ngập nước/	: 500,000,000.00 VNĐ	450,000.00 VNĐ

## ĐIỀU KIỆN, ĐIỀU KHOẢN, ĐOAN KẾT VÀ SỬA ĐỔI BỔ SUNG/MEMORANDA, CLAUSES, WARRANTIES & ENDORSEMENTS

### TUÂN THỦ THEO CÁC ĐIỀU KIỆN, ĐIỀU KHOẢN, ĐOAN KẾT VÀ SỬA ĐỔI BỔ SUNG ĐÍNH KÈM/

*Subject to the Memoranda, Clauses, Warranties & Endorsements attached hereto:*

Đơn bảo hiểm này và/hoặc (các) sửa đổi bổ sung liên quan chỉ có hiệu lực khi phí bảo hiểm được thanh toán đầy đủ và đúng hạn như đã quy định trên đơn, trừ khi có thoả thuận khác bằng văn bản giữa Bảo Minh và Chủ hợp đồng/

*This policy and/or its Endorsement(s) shall be only effective when premium has been paid in full and in time as stated on this policy, or otherwise agreed in writing between Bao Minh and Policyholder.*

Người được bảo hiểm cam kết: Bằng việc được cấp và sử dụng Đơn bảo hiểm này, người được bảo hiểm đồng ý và xác nhận đã được Bảo Minh cung cấp quy tắc, điều khoản và giải thích đầy đủ các điều kiện, điều khoản bảo hiểm, phạm vi bảo hiểm, các trường hợp loại trừ bảo hiểm có liên quan/

*Warranted: By being issued and using of this Policy, the Insured agreed and confirmed that the Insured has been fully provided the insurance rules, terms and conditions as well as explained and advised the whole relevant coverage and exclusions.*

## ĐƠN BẢO HIỂM

Số Đơn Bảo Hiểm/: PS05.123  
Policy NO.

Kỳ thanh toán/ <i>Due date</i>	Phí bảo hiểm/ <i>Payment date</i>	Thuế/ <i>Premium</i>	Số tiền phải thanh toán/ <i>VAT</i>	<i>Amount payable</i>
14-01-2019	14-01-2020	8,850,000.00 VNĐ	885,000.00 VNĐ	9,735,000.00 VNĐ
<b>TỔNG CỘNG (TOTAL)</b>		<b>8,850,000.00 VNĐ</b>	<b>885,000.00 VNĐ</b>	<b>9,735,000.00 VNĐ</b>

1. NGÀY THANH TOÁN

2. NGƯỜI THỤ HƯỞNG: NGÂN HÀNG PHƯƠNG ĐÔNG

ĐỊA CHỈ: HỒ CHÍ MINH

ĐIỀU KHOẢN NGƯỜI THỤ HƯỞNG:

- NGƯỜI YÊU CẦU BẢO HIỂM BẰNG GIẤY YÊU CẦU BẢO HIỂM XE CƠ GIỚI KIỂM CHUYỂN QUYỀN THỤ HƯỞNG CHO NGÂN HÀNG NT NÀY ĐỒNG Ý CHUYỂN MỌI QUYỀN LỢI BẢO HIỂM VẬT CHẤT XE Ô TÔ THEO GIẤY YÊU CẦU BẢO HIỂM CHO NGÂN HÀNG NT.
- ĐIỀU KHOẢN NÀY KHÔNG HUỖ NGANG VÌ BẤT CỨ LÝ DO NÀO. MỌI THAY ĐỔI VỀ CHUYỂN QUYỀN THỤ HƯỞNG BẢO HIỂM PHẢI ĐƯỢC SỰ CHẤP NHẬN TRƯỚC BẰNG VĂN BẢN CỦA BẢO MINH VÀ NGÂN HÀNG NT.
- THỜI HẠN HIỆU LỰC CỦA XÁC NHẬN CHUYỂN QUYỀN THỤ HƯỞNG NÀY ĐƯỢC XÁC ĐỊNH TỪ LÚC BẮT ĐẦU THỜI GIAN THAM GIA BẢO HIỂM ĐẾN KHI NGƯỜI ĐƯỢC BẢO HIỂM THANH TOÁN ĐẦY ĐỦ MỌI KHOẢN NỢ GỐC VÀ LÃI CHO NGÂN HÀNG NT
- TRƯỜNG HỢP XẢY RA TÔN THẤT VẬT CHẤT XE THUỘC TRÁCH NHIỆM BẢO HIỂM TỪ 100 TR ĐỒNG TRỞ LÊN BẢO MINH PHẢI THÔNG BÁO VÀ XIN Ý KIẾN CỦA NGÂN HÀNG NT ĐỂ GIẢI QUYẾT. CÒN TÔN THẤT VẬT CHẤT XE Ô TÔ THUỘC TRÁCH NHIỆM BẢO HIỂM THẤP HƠN 100 TR ĐỒNG THI BẢO MINH CÓ THỂ TRỰC TIẾP GIẢI QUYẾT BỒI THƯỜNG CHO CHỦ XE MÀ KHÔNG CẦN XIN Ý KIẾN CỦA NGÂN HÀNG NT .  
 QUY TẮC BẢO HIỂM BẮT BUỘC TRÁCH NHIỆM DÂN SỰ CỦA CHỦ XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THÔNG TƯ SỐ 22/2016/TT-BTC NGÀY 16 THÁNG 12 NĂM 2016 CỦA BỘ TÀI CHÍNH.  
 BẢO MINH THOẢ THUẬN RẰNG: KHI PHÁT SINH TÔN THẤT THUỘC TRÁCH NHIỆM CỦA ĐƠN BẢO HIỂM NÀY THÌ SỐ TIỀN BỒI THƯỜNG PHẢI ĐƯỢC CẢN TRỪ CHO TẤT CẢ CÁC KỲ PHÍ CÒN LẠI CỦA ĐƠN BẢO HIỂM. TRỪ KHI CÓ THOẢ THUẬN KHÁC BẰNG VĂN BẢN.  
 QUY TẮC CHUNG THUỘC QUY TẮC BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 2288/2018-BM/XCG NGÀY 06 THÁNG 12 NĂM 2018 CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH.

# ĐƠN BẢO HIỂM

Số Đơn Bảo Hiểm/: PS05.123  
Policy NO.

QUY ĐỊNH CHUNG THUỘC QUY TẮC BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 2288/2018-BM/XCG NGÀY 06 THÁNG 12 NĂM 2018 CỦA TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH

BẢO HIỂM THIẾT HẠI VẬT CHẤT XE THUỘC QUY TẮC BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 2288/2018-BM/XCG NGÀY 06 THÁNG 12 NĂM 2018 CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH

BẢO HIỂM TAI NẠN LÁI, PHỤ XE VÀ TAI NẠN NGƯỜI NGỒI TRÊN XE THUỘC QUY TẮC BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 2288/2018-BM/XCG NGÀY 06 THÁNG 12 NĂM 2018 CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH

BẢO HIỂM MỜI THAY CŨ (MÃ SỐ BS01/BMXCG) THUỘC QUY TẮC BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 2288/2018-BM/XCG NGÀY 06 THÁNG 12 NĂM 2018 TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH

BẢO HIỂM LỰA CHỌN CƠ SỞ SỬA CHỮA (MÃ BS02/BM-XCG) THUỘC TẮC BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 2288/2018-BM/XCG NGÀY 06 THÁNG 12 NĂM 2018 CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH

BẢO HIỂM THIẾT HẠI ĐỘNG CƠ DO HIỆN TƯỢNG THUỶ KÍCH MÃ SỐ BS06/BM-XCG) THUỘC QUY TẮC BẢO HIỂM TỰ NGUYỆN XE CƠ GIỚI BAN HÀNH KÈM THEO QUYẾT ĐỊNH SỐ 2288/2018-BM/XCG NGÀY 06 THÁNG 12 NĂM 2018 CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH

**NGƯỜI ĐƯỢC BẢO HIỂM (HOẶC ĐẠI DIỆN)/**  
*POLICY HOLDER (AUTHORIZED PARTY)*

**TỔNG CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO MINH**  
*BAO MINH INSURANCE CORPORATION*

TỔNG CÔNG BẢO MINH GIA ĐỊNH

BAOMINH GIADINH

# ĐƠN BẢO HIỂM

Số Đơn Bảo Hiểm/: PS05.123  
*Policy NO.*

Đơn bảo hiểm không được phép hủy ngang tại bất kỳ thời điểm nào trong thời hạn bảo hiểm.

## LƯU Ý QUAN TRỌNG//IMPORTANCES

Các điều kiện, điều khoản, quy tắc, đoan kết, sửa đổi bổ sung, các giấy yêu cầu bảo hiểm, và các giấy yêu cầu sửa đổi bổ sung đính kèm là bộ phận cấu thành và không thể tách rời với đơn bảo hiểm này/*The attached conditions, terms, warranties, endorsement form, insurance request form, endorsement request form part this Policy Schedule.*

Cấp bởi/*Issued by* Admin Root                      vào ngày/*on* 14-01-2019                      (R)

Đơn bảo hiểm in ngày/*Policy schedule printed on* 15-01-2019